

ШВИДКІ МЕМБРАНИ (КОМЕРЦІЙНА НАЗВА: SHELTER-F)  
ПОВІЛЬНІ МЕМБРАНИ (КОМЕРЦІЙНА НАЗВА: SHELTER-S)



## МЕМБРАНА ПЕРИКАРДА БИЧАЧОГО ПОХОДЖЕННЯ (СТЕРИЛЬНИЙ ОДНОРАЗОВИЙ ВИРІБ)

Інструкція із застосування

UA

### Цільове використання

Мембрани SHELTER призначенні для в орально-щелепно-лицевої хірургії, імплантології, пародонтології, хірургії ротової порожнини та ендодонтології з метою керованої регенерації кісток та тканин, для захисту імплантатів та для регенерації тканин пародонту. Їх отримують від великої рогатої худоби, контролюваної ветеринарною службою, ретельно очищають, знежирюють, зневоднюють та стерилізують за допомогою обробки іонізуючим випромінюванням.

Низька антигенність мембрани та відмінна біосумісність дозволяють їх безпечно та просто використовувати в орально-щелепно-лицевої хірургії, імплантології, пародонтології, хірургії ротової порожнини та ендодонтології.

Мембрани інтегрують в навколошні м'які тканини. Час, необхідний для повної трансформації, залежить від анатомічних змін (співвідношення між поверхнею вітальної кісткової тканини та об'ємом ділянки трансплантації) та індивідуальних факторів, які різняться у пацієнтів. Вони функціонують як бар'єр при аплікації між матеріалом, що використовується для кісткового трансплантації, і м'якими тканинами. Мембрана утворює біологічний скафандри, що замінюється новоствореною сполучною тканиною.

Мембрани SHELTER-F та SHELTER-S відрізняються часом, необхідним для реабсорбції виробу: на основі клінічного застосування мембрани можна вибрати між мембрanoю з швидкою реабсорбцією (SHELTER-F, 4 тижні) та мембрanoю з повільною реабсорбцією (SHELTER-S, 3-6 місяців).

### Асортимент

Виріб	Торгова назва	Код	Розміри
Мембрана перикарда бичачого походження	SHELTER·F (швидка реабсорбція)	BMFpshelter04A	Мембрана перикарда 15x20x0,2 mm (мм)
		BMFpshelter04B	Мембрана перикарда 30x25x0,2 mm (мм)
		BMFpshelter04C	Мембрана перикарда 50x30x0,2 mm (мм)
		BMFpshelter04D	Мембрана перикарда 15x20x0,4 mm (мм)
		BMFpshelter04E	Мембрана перикарда 30x25x0,4 mm (мм)
		BMFpshelter04F	Мембрана перикарда 50x30x0,4 mm (мм)
		BMFpshelter04G	Мембрана перикарда 15x20x0,8 mm (мм)
		BMFpshelter04H	Мембрана перикарда 30x25x0,8 mm (мм)
		BMFpshelter04I	Мембрана перикарда 50x30x0,8 mm (мм)
		BMFpshelter04J	Мембрана перикарда 15x20x1 mm (мм)
		BMFpshelter04K	Мембрана перикарда 30x25x1 mm (мм)
		BMFpshelter04L	Мембрана перикарда 50x30x1 mm (мм)
	SHELTER·S (повільна реабсорбція)	BMSSpshelter05A	Мембрана перикарда 15x20x0,2 mm (мм)
		BMSSpshelter05B	Мембрана перикарда 30x25x0,2 mm (мм)
		BMSSpshelter05C	Мембрана перикарда 50x30x0,2 mm (мм)
		BMSSpshelter05D	Мембрана перикарда 15x20x0,4 mm (мм)
		BMSSpshelter05E	Мембрана перикарда 30x25x0,4 mm (мм)
		BMSSpshelter05F	Мембрана перикарда 50x30x0,4 mm (мм)
		BMSSpshelter05G	Мембрана перикарда 15x20x0,8 mm (мм)
		BMSSpshelter05H	Мембрана перикарда 30x25x0,8 mm (мм)
		BMSSpshelter05I	Мембрана перикарда 50x30x0,8 mm (мм)
		BMSSpshelter05J	Мембрана перикарда 15x20x1 mm (мм)
		BMSSpshelter05K	Мембрана перикарда 30x25x1 mm (мм)
		BMSSpshelter05L	Мембрана перикарда 50x30x1 mm (мм)

### Показання

Мембрани SHELTER можна застосовувати самостійно або в поєднанні з кістковим замінником RE-BONE під час пародонтологічних та/або стоматологічних хірургічних процедур, включаючи:

- для утримання альвеоли та альвеолярного гребеня
- при хірургічному втручанні на кістковій лунці з латеральним та гребеневим доступом
- для горизонтальної аугментації при дефекті 2-х стінок
- для вертикалної аугментації при дефекті 2-х стінок
- для лікування дехідегенції та фенестрації при періімплантатних ураженнях
- для регенерації пародонту при речесії ясен та при внутрішньокісткових дефектах 2-х стінок

### Інструкція по застосуванню

Мембрани SHELTER® повинні використовувати лише лікарі з відповідною професійною підготовкою, які є фахівцями в техніках керованої регенерації кісток і тканин.

Під час їх застосування слід дотримуватись загальних принципів стерильності та лікування пацієнта. Слід належним чином підготувати місце трансплантації, усунути всі залишки волокнистої тканини і, якщо необхідно, перфорувати тканину-реципієнта, щоб полегшити початкову фазу регенерації.



УБЖЕН С.Р.Л.

ЮРИДИЧНА АДРЕСА: VIA REGIA, 71 – 35010 ВІГОНЗА (ПД), ІТАЛІЯ

АДРЕСА ВИРОБНИЦТВА: VIALE DEL LAVORO, 14 - 35010 ВІГОНЗА (ПД), ІТАЛІЯ

Виріб можна змочувати фізіологічним розчином або APG® (автологічний збагачений тромбоцитами гель), що представлений в лінійці виробів GFONE®.

- Виміряйте дефект за допомогою пародонтального зонду.
- Розріжте мембранию у висушеному стані до бажаної форми та розміру за допомогою стерильних ножиць.
- Нанесіть на дефект мембранию широткою стороною.
- Змочіть мембранию *in situ* кров'ю, наявною в дефекті.
- Щоб ізолювати кісткову порожнину від тканини ясен і адекватно підтримувати регенерацію, мембранию перевищувати краї дефекту кістки щонайменше на 2 mm (мм).
- Покрайте дефект кістки мембранию, чиніть помірний тиск протягом часу, необхідного для зупинки кровотечі.
- Мембранию можна захисти ниткою або закріпити за допомогою клейових матеріалів, але в більшості випадків це не потрібно завдяки очевидним гідрофільним та адгезивним властивостям. Рекомендується розміщувати шви на відстані 2-3 mm (мм) від імплантату, коли це можливо.
- Важливо гарантувати, що рана закрита без натягу і в ній не потравляє слина.
- Пацієнт повинен виконувати вказівки хірурга щодо належної гігієни порожнини рота.

### Протипоказання та попередження

Лікар повинен оцінити загальний та місцевий клінічний стан пацієнта, щоб визначити чи існують протипоказання до лікування. Що стосується загального стану здоров'я, слід оцінювати такі протипоказання: серцево-судинна та/або дихальна недостатність, рак, погано контролюваний цукровий діабет тощо. Важливою є також оцінка стану у місці хірургічного втручання.

Мембрани SHELTER не застосовують пацієнтам із:

- гострими інфекціями в ротовій порожнині або гострим чи хронічним запаленням в місці імплантату.
- системною патологією, при якій орально-щелепно-лицевої, імплантаційної, пародонтальної, ендодонтичної хірургії чи інші хірургічні втручання у порожнині рота заборонені.
- відомою гіперчутиливістю до тканини мембрани бичачого походження.

Не використовуйте мембрани для клінічного застосування в нейрохірургії чи офтальмології: продукт не підходить для контакту з тканиною ЦНС або очима.

Не проводились дослідження щодо використання мембрани бичачого походження під час вагітності та годування грудю, а також щодо їх впливу на репродуктивну систему людини. З цієї причини перед імплантациєю мембрани SHELTER лікуючий стоматолог повинен провести індивідуальну оцінку переваг для матері та можливих ризиків для дитини.

Немає даних, які б вказували на необхідність дотримуватися особливої обережності в залежності від віку пацієнта, яким проводиться лікування.

### Побічні ефекти

- Не можна виключити рідкі випадки алергічних реакцій чи непереносимості мембрани бичачого походження.
- Рідко може виникати запальна реакція тканин.
- Як і при використанні будь-якого чужорідного матеріалу, може спостерігатись загострення місцевих раніш існуючих інфекцій внаслідок імплантації мембрани.
- Також можуть виникнути загальні ускладнення внаслідок хірургічного втручання, наприклад, речесія ясен, сильна кровотеча із ясен, набряк м'яких тканин, чутливість до тепла, десквамація епітелію ясен в області імплантату, резорбція або анкілоз пролікованого кореня, незначна втрата висоти альвеолярного гребеня, інфекції, біль або ускладнення у зв'язку з використанням анестезуючих препаратів.

### Взаємодія з іншими продуктами та методами

- Ефективність мембрани SHELTER може ослаблюватись при застосуванні інгібіторів агрегації тромбоцитів та антикоагулянтів, оскільки такі препарати можуть впливати на тромбоутворення.
- Немає відомих взаємодій згідно МРТ, і, враховуючи біохімічний склад мембрани, такі взаємодії не передбачаються.

### Попередження та запобіжні заходи

- Мембрани SHELTER використовуються виключно в описаних вище областях. Вироби не тестиються у пацієнтів з особливо серйозними хірургічними, імплантологічними, ендодонтичними та пародонтальними дефектами.
- Лікуючий стоматолог повинен проінформувати пацієнта про всі можливі протипоказання, побічні ефекти та необхідні запобіжні заходи. У разі наявності післяопераційних скар, таких як біль, інфекція або інші незвичні симптоми, пацієнт повинен негайно звернутися до свого лікаря-стоматолога.
- Пацієнтів з тяжкими системними захворюваннями (наприклад, погано контролюваний цукровий діабет, тяжке артеріальне гіpertenzія, тяжке оклюзійне захворювання периферичних артерій, злонісна або аутоімунна захворювання) або пацієнтів, яким, наприклад, потребує тривалий курс терапії стероїдами або антикоагулянтами, необхідно лікувати з особливою обережністю, як і при всіх хірургічних втручаннях.
- Необхідно повідомляти виробника та компетентний орган про будь-які серйозні проблеми, пов'язані із застосуванням цього медичного виробу.

**CE 0373**

РЕД. 06 - 01/2024

**Значення символів**

	УНІКАЛЬНИЙ ІДЕНТИФІКАТОР ВИРОБУ
	НОМЕР ЗА КАТАЛОГОМ
	НОМЕР ПАРТИЇ
	МЕДИЧНИЙ ВИРІБ
	ДАТА ВИРОБНИЦТВА
	ВИКОРИСТАТИ ДО
<b>[STERILE] R</b>	СТЕРИЛІЗАЦІЯ ІЗ ЗАСТОСУВАННЯМ РАДІАЦІЇ
	ТЕМПЕРАТУРНИЙ ДІАПАЗОН 5°C - 30°C
	БЕРЕГТИ ВІД ВОЛОГИ
	ТРИМАТИ ПОДАЛІ ВІД СОНЯЧНИХ ПРОМЕНІВ
	ОЗНАЙОМЛЕННЯ З ІНСТРУКЦІЄЮ ІЗ ЗАСТОСУВАННЯ ДОСТУПНА ЗА ПОСИЛАННЯМ: <a href="https://www.ubgen.com/client/area-download.html">https://www.ubgen.com/client/area-download.html</a>
	НЕ ВИКОРИСТОВУВАТИ, ЯКЩО ПАКУВАННЯ ПОШКОДЖЕНЕ
	ПОВТОРНО ВИКОРИСТОВУВАТИ ЗАБОРОНЕНО
	ПОВТОРНО СТЕРИЛІЗУВАТИ ЗАБОРОНЕНО

[ubgen.com](http://ubgen.com)

Дата останнього перегляду інструкції із застосування: 01.2024.

**УБЖЕН С.р.л.**

 юридична адреса: Via Peria, 71 – 35010 Вігонза (ПД), Італія  
 адреса виробництва: Віаля дел Лаворо, 14 - 35010 Вігонза (ПД), Італія

**UBGEN S.r.l.**

 legal address: Via Regia, 71 - 35010 Vigonza (PD), Italy  
 place of manufacture: Viale del Lavoro, 14 - 35010 Vigonza (PD), Italy

**Уповноважений представник в Україні:**

 ТОВ «Кратія Медтехніка»,  
 04107, м. Київ, вул. Багговутівська, буд. 17-21, Україна  
 Тел.: 0 800 21-52-32  
 Електронна пошта: uarep@cratia.ua

**УБЖЕН С.Р.Л.**

 ЮРИДИЧНА АДРЕСА: ВІА РЕГІА, 71 – 35010 ВІГОНЗА (ПД), ІТАЛІЯ  
 АДРЕСА ВИРОБНИЦТВА: ВІАЛЕ ДЕЛ ЛАВОРО, 14 - 35010 ВІГОНЗА (ПД), ІТАЛІЯ

**CE 0373**

РЕД. 06 - 01/2024